

## Progetto « Babele »

### *Lo spazio radiofonico di incontro ed espressione dei migranti*

#### 1. Dati generali

##### Organizzazione che ha realizzato la pratica

**GAO Cooperazione Internazionale** è una organizzazione non governativa, con sede a Rende (CS), riconosciuta dal Ministero degli Affari Esteri, per la realizzazione di programmi di cooperazione nei paesi in via di sviluppo. L'organizzazione si occupa di tematiche relative allo sviluppo rurale, alle migrazioni, alla promozione culturale, unendo azioni concrete nei territori ed attività di ricerca.

GAO ha collaborato, oltre che con la Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo del Ministero degli Affari Esteri, con organismi internazionali quali l'UE, l'UNICEF, il World Food Program, la FAO.

A livello locale, attraverso programmi di formazione e informazione, ha sviluppato iniziative in collaborazione con enti locali, come il Provveditorato agli Studi di Cosenza, la Provincia di Cosenza, il Comune di Rende, l'Università della Calabria. Con quest'ultima, in particolare, ha stipulato una convenzione per la gestione del Centro di Documentazione sui problemi dello sviluppo, nel cui ambito esiste un Archivio Informatizzato per lo Studio delle Migrazioni Africane.

GAO Cooperazione Internazionale ha realizzato programmi di cooperazione allo sviluppo in Africa e in America Latina, con la parziale copertura finanziaria della Direzione Generale Cooperazione allo Sviluppo del Ministero degli Affari Esteri. Opera, oltre che sul territorio italiano, anche in: Senegal, Mali, Tanzania, Albania, Brasile **Argentina**.

##### Contatti referente/i della pratica (nome, e-mail, telefono)

Nicolò Sivini, direttore. Tel./fax +39.0984.492539, direttore@gaong.orginfo@gaong.org, www.gaong.org

##### Promotore/i : GAO Cooperazione Internazionale

**Beneficiari:** migranti residenti in Calabria e loro associazioni, Collettività locali, studenti (Scienze economiche e sociali per lo sviluppo e la cooperazione dell'Università della Calabria), e gli attori locali impegnati nella cooperazione decentrata, associazioni che svolgono attività legate all'intercultura.

##### Finanziatore/i : GAO Cooperazione Internazionale; Unione Europea; Dipartimento di Sociologia.

**Budget orientativo:** 500 euro per le spese vive, più lavoro volontario per 6000 euro.

##### Settori di intervento (ambiente, salute, educazione, sviluppo rurale, commercio, ricerca, ecc.):

Cultura e comunicazioni

##### Obiettivo/i Generale/i:

L'intento della trasmissione radiofonica è stato quello di discutere di migrazioni e sviluppo insieme ai loro protagonisti, a partire dalle opportunità offerte dall'interazione di diversi soggetti e comunità nello stesso spazio.

##### Obiettivo/i specifico/i

Realizzare con i migranti e le associazioni locali trasmissioni radiofoniche, pensate come micro-progetti di educazione al co-sviluppo; favorire l'interazione tra più attori nello stesso spazio per discutere insieme sulla connessione tra migranti e sviluppo; valorizzare le conoscenze, le idee, le culture e le esperienze dei migranti; aumentare la circolazione delle informazioni tra le differenti comunità di migranti che risiedono in Calabria; offrire ai migranti la possibilità di utilizzare lo strumento radiofonico per ulteriori iniziative

**Attività principali:** mobilitazione della rete di supporto, costituzione della redazione e ideazione del format, pianificazione della puntata (riunione redazione, scelta tematiche e interventi), produzione materiale (interviste e musiche), messa in onda in diretta, partecipazione alle attività della Radio (riunione settimanale associazione)

##### Durata (inizio-fine):

6 mesi (Febbraio-Luglio 2009)

**Risultati significativi (anche se la pratica è ancora in corso):** 20 puntate settimanali prodotte e trasmesse; sensibilizzazione sulle tematiche del cosviluppo, dell'integrazione e dell'intercultura; acquisizione da parte dei giovani delle diaspore delle competenze relative alla produzione di emissioni radiofoniche; forte partecipazione e inclusione

attiva dei migranti nelle attività culturali e sociali della città di Cosenza; stimolo alla nascita di due altre trasmissioni radiofoniche condotte da migranti.

## 2. Mobilitazione transnazionale

### Soggetti coinvolti, partner

Dipartimento di Sociologia - Unical, Radio Ciroma, Calafrica, AIUC, Centro Informaimmigrati Cosenza, Vento di Terra, Ubunthu, Baobab, MoCI Cosenza.

### Enti locali coinvolti

### Territori coinvolti (paese/i, città, regioni d'insediamento, d'origine e di transito dei migranti)

Cosenza, Calabria e i paesi di origine e di transito dei migranti.

## 3. I tempi e i luoghi della pratica

### Genesi (nel paese di origine e di arrivo)

Babele nasce nell'ambito delle attività di educazione allo sviluppo condotte da GAO con le comunità di migranti presenti in Calabria durante il progetto "Educazione al Co-sviluppo", in partenariato con le ONG europee G.R.D.R. e INDE.

### Prospettive e sostenibilità (nel paese di origine e di arrivo)

Alcune comunità di migranti, in particolare quella senegalese e quella ucraina hanno avviato in seguito a Babele una propria trasmissione radiofonica. La prima era intitolata "Africa news" e la seconda "Quelli nati in CCCP": entrambe offrivano ad un vasto pubblico informazioni, attualità e approfondimenti culturali riguardanti i propri paesi di origine e il rapporto con le società di arrivo.

## 4. Altre info riguardanti la pratica

Siti internet: <http://www.gaong.org/cosvi/>, [www.ciroma.org](http://www.ciroma.org)

Pubblicazioni, libri, documenti, film

Altro

Autore dell'analisi della pratica & e-mail: Nicolò Sivini, [direttore@gaong.org](mailto:direttore@gaong.org)

Fonti per l'analisi: [www.gaong.org](http://www.gaong.org); rapporti interni

Data: 14/06/12